

2 - An Office Man's Tactics

Source: [Crunchyroll](#)

Translator:

Editor:

Timer:

QC:

(Please feel free to edit the speaker names if incomplete or inaccurate. Names are handled on a best-effort basis depending on the info on the source file. Dialogue is left as is.)

[00:44] ---

I have a big gun

[00:46] ---

I took it from my Lord

[00:48] ---

Sick with Justice

[00:49] ---

I just wanna feel you

[00:51] ---

I'm your angel

[00:53] ---

Only a ring away

[00:54] ---

You make me violate you

[00:56] ---

No matter who you are

[01:04] ---

It's all up to you

[01:06] ---

No one lives forever

[01:07] ---

Been burn in the hell

[01:09] ---

By all those pigs out there

[01:11] ---

It's always been hell

[01:12] ---

From when I was born

[01:14] ---

They make me violate them

[01:16] ---

No matter who they are

[01:24] ---

Get down on your knees

[01:26] ---

Get a good head on your shoulders

[01:28] ---

If it's for your guys

[01:29] ---

Go to the end of the earth

[01:31] ---

Do what you think

[01:33] ---

Give it with dedication

[01:34] ---

I'll put out your misery

[01:50] ---

Weapon... I have it all

[01:56] ---

Now I get it.

[01:58] ---

But I won't lend Rock to you.

[02:00] ---

We're keeping out of this one.

[02:02] ---

No, why?!

[02:03] ---

Your head maid is wanting to scuffle
with everyone's buddy, Uncle Sam.

[02:09] ---

No matter how you look at it, that's nuts!

[02:12] ---

Exactly. She is trying to
fight the USA itself.

[02:20] ---

That's all the more reason!

[02:24] ---

She is part of my family.

[02:26] ---

I am the only person in the
whole world who can protect her.

[02:30] ---

That's precisely why!

[02:34] ---

This is so annoying. Did you come to
the backside of the planet just to cry?

[02:39] ---

Since you're here, fill a
bucket with your tears!

[02:41] ---

Maybe a comic book hero
will rush to your rescue.

[02:45] ---

Why, you!

[02:47] ---

Fabiola, it's okay.

[02:50] ---

It's just as she said. There is no point in pushing our request.

[02:55] ---

We shall continue to search for her on our own.

[02:58] ---

You... truly have changed.

[03:02] ---

You're just like... an adult.

[03:06] ---

With Father and Roberta gone, I have no one to rely on.

[03:11] ---

So, that's all there is to it.

[03:14] ---

I see...

[03:15] ---

Is that all you have to say, Rock?

[03:18] ---

The idea of throwing these two kids out on the streets pains my heart.

[03:23] ---

If possible, I'd like them to return to their manor in Venezuela

[03:27] ---

and leave the rest to us.

[03:30] ---

Then you mean...?

[03:32] ---

This isn't like you, Chang.

[03:35] ---

That's not what you're thinking at all!

[03:38] ---

Was I overacting, Dutch?

[03:40] ---

It's obvious that the maid is going to clash with the US Army eventually.

[03:44] ---

That is neither good for me nor our city.

[03:47] ---

That's not my problem.

Maintaining the peace is your job.

[03:51] ---

Knock it off, Dutch.

[03:53] ---

You know the lay of the land

[03:54] ---

and can visit various places
because of your line of work.

[03:57] ---

Plus, you've maintained a neutral
enough stance to avoid conflict,

[04:00] ---

making you risk-free.

[04:03] ---

You were the right choice,
even if they didn't call on you, Rock.

[04:07] ---

Go on and help those kiddies out.

[04:15] ---

On behalf of the city,

[04:18] ---

you want that maid out of here
before things get sticky.

[04:22] ---

We could avoid trouble if I
helped Garcia and this girl

[04:24] ---

find their maid before she
runs into any soldiers.

[04:28] ---

Is that what you want, Mr. Chang?

[04:32] ---

Pretty simple rules, eh?

[04:35] ---

I want some time.

[04:38] ---

I'd like to think about it.

[04:40] ---

Listen, you need to leave this place
immediately if he doesn't help you.

[04:46] ---

You should do as adults tell you.

[04:49] ---

Rock, at this rate he is going
to go gray before he turns 20.

[04:56] ---

Consider that well.

[05:04] ---

Consider that well.

[05:10] ---

See you around, Young Master.

[05:15] ---

This is just like searching
for a runaway kitty.

[05:18] ---

Do you seriously think I'm going to let
you work on this between jobs, Rock?

[05:23] ---

The problem starts after
you find the kitty cat.

[05:27] ---

The second you open the closet door,
she will gnaw off the top half of your body.

[05:33] ---

Let me make one thing clear.

[05:34] ---

As long as I am your boss,
this isn't up for debate.

[05:37] ---

Listen, if the maid runs into the
US Army before you find her,

[05:42] ---

let the case go. That's a must!

[05:45] ---

And thus, I get another simple rule, huh?

[05:51] ---

Will he accept?

[05:53] ---

That's the type of guy he is.

[05:55] ---

He's an unusual type of person
around here. He's easily moved.

[06:06] ---

This city, Roanapur, is a nesting
ground for powerful houses.

[06:12] ---

The Hong Kong Triad.

[06:14] ---

Hotel Moscow.

[06:16] ---

Cosa Nostra.

[06:17] ---

The Columbian Cartel.

[06:20] ---

And countless others.

[06:23] ---

During World War II, the Japanese
Army began dredging up Roanapur

[06:27] ---

to make it their naval port.

[06:30] ---

After the war, it turned into a
port where people smuggled drugs.

[06:35] ---

And even now, it continues
to be a maze of contraband.

[06:40] ---

You want me to save those
kids in a place like this?!

[06:45] ---

Think! Think and forget all your anxieties.

[06:48] ---

Tell myself I can do it!

[06:50] ---

What factors intersect with what?

[06:53] ---

Here's the source of the drug
flow and the mouth of the river.

[07:01] ---

Damn it!

[07:03] ---

Just how far do you have to
back someone into a corner?!

[07:06] ---

No, first I must...

[07:11] ---

...eliminate groups. The Italians
fall outside of this situation.

[07:15] ---

But the South American Cartel...

[07:18] ---

...they are one of the instigators.

[07:21] ---

Their motherland is sending in
soldiers. That's what Gustavo said.

[07:25] ---

FARC's main forces will
personally pursue the maid.

[07:27] ---

It will be a three-way fight

[07:30] ---

with the maid, the US Army, and the

Revolutionary Armed Forces of Columbia.

[07:34] ---

It'll take place in town...

[07:36] ---

...with real soldiers?!

[07:43] ---

I have a question.

[07:45] ---

Oh? Is it about your requirements to resign?

[07:48] ---

You're being stubborn.

[07:49] ---

Pretty much.

[07:51] ---

You once said that
Balalaika owes you big time.

[07:55] ---

What exactly does that mean?

[07:58] ---

You're taking this in a strange direction.

[08:00] ---

It may come into play during this job.

[08:05] ---

So, where should I begin?

[08:07] ---

From the start.

[08:09] ---

This'll take a while.

[08:20] ---

Okay. Got it, Dutch.

[08:23] ---

So, that's the deal. Yeah.

[08:26] ---

That connects...

[08:28] ---

...another piece of the puzzle.

[08:31] ---

How many pieces are left?

[08:33] ---

Are these all of the factions
nesting in Roanapur? Really?

[08:40] ---

Now I've got a full house!
I just won me a full \$300!

[08:44] ---

Gosh darn it!

[08:45] ---

The Lord loves those
who are nice and pay up.

[08:48] ---

Normally, you only get annoyed and raise
the stakes when the kid's done something.

[08:53] ---

So? Why are you being so hard
on Rock this time, Two-Hands?

[08:57] ---

You stick to him like glue--

[08:58] ---

It's too dangerous.

[09:00] ---

The problem is who that maid is going after.

[09:03] ---

Oh? And what did they do?

[09:06] ---

They blew the maid's master to the moon.

[09:09] ---

Explosive experts?

[09:10] ---

From Uncle Sam's merry men.

[09:14] ---

The US Army...

[09:17] ---

...killed him?

[09:18] ---

Yeah. The maid's raging.

[09:21] ---

She's trying to tear the flesh off
the soldiers and make meat pies.

[09:25] ---

And what would bring those
soldiers to this cesspool?

[09:30] ---

Beats me. I can't help him with
crap like this over and over again.

[09:34] ---

Not with his crap.

[09:43] ---

I thought up everything I can imagine.

[09:46] ---

This time I will--

[09:50] ---

Yes?

[09:51] ---

Oh, it's you. What's up?

[09:57] ---

Fabiola, have you heard from Mr. Rock?

[09:59] ---

That is your fourth time
asking that since sunrise.

[10:04] ---

Yeah, you're right.

[10:07] ---

I shall go make a run through the city.

[10:10] ---

I may find some hints or clues.

[10:14] ---

Hey!

[10:16] ---

Sorry I took so long.

[10:21] ---

What's wrong? Is it really all that shocking?

[10:24] ---

No. To be honest, I did not
expect you to come back.

[10:31] ---

Solving puzzles is fun. That's what I thought.

[10:40] ---

It's just like I said on the phone.

[10:42] ---

The maid came and left.
I don't know where she went.

[10:46] ---

Uh, what brought this on?

[10:49] ---

My shop wasn't the only thing busted.

[10:51] ---

The brothel on the second floor
is shut down thanks to that brat.

[10:54] ---

Things are what they are, so I'm chilling
out with the girls from upstairs.

[10:58] ---

You destroyed this bar?

[11:01] ---

Well, you see...

[11:02] ---

I told you to deal with this peacefully.

[11:04] ---

I'm terribly sorry.

[11:06] ---

Bao, did you help the maid?

[11:09] ---

Nope!

[11:11] ---

Tch, tch, tch! I'm not obligated to disclose that info.

[11:15] ---

I'm begging you, Bao.

[11:17] ---

F-Fine. But under this condition--

[11:21] ---

If this case gets worse, tell people that this has nothing to do with me.

[11:27] ---

Naturally.

[11:28] ---

I'll have you put that in writing later.

[11:29] ---

This is putting my life on the line.

[11:31] ---

So, about last night?

[11:33] ---

Right, last night...

[11:36] ---

What did you just say?

[11:39] ---

Please tell me of all the stores I need to visit in order to wage a war.

[11:49] ---

F-Forget it! That's not even fu--

[11:54] ---

Do you think I'm joking or fooling around?

[11:58] ---

While I was calling around as her agent, she was munching on antidepressants.

[12:02] ---

You'd think she was stuffing her face with popcorn at the theater.

[12:08] ---

And you introduced her to Praiyachat, Torchy, and the underground doctor, Dr. Heartland.

[12:13] ---

Was the doctor so she could get refills?

[12:16] ---

I didn't ask for the nitty-gritty and I didn't want to hear it!

[12:19] ---

Thank you for everything.

I'll repay you someday.

[12:24] ---

Come to think of it, it's unusual
for Two-Hands not to be with you.

[12:27] ---

Did you have a fight?

[12:29] ---

Huh? No.

[12:48] ---

Señor Rock!

[12:50] ---

Uh, yes? What is it?

[12:53] ---

We spent the whole day walking around

[12:55] ---

and all three people we went
to visit for clues were out.

[12:59] ---

What exactly do you make of that?

[13:01] ---

Uh, well...

[13:02] ---

This isn't what you promised! Not at all!

[13:05] ---

Don't get so upset. This is only natural.

[13:08] ---

Your head maid is rather infamous here.

[13:11] ---

There's a girl wearing the same maid uniform

[13:14] ---

and a kid more refined than
any they've ever seen before.

[13:17] ---

There isn't a single person here
who would give the time of day

[13:19] ---

to someone dragging you two around.

[13:22] ---

At any rate, we cannot
afford to end in failure.

[13:25] ---

I will search for her by myself tomorrow.

[13:27] ---

Fabiola, I'm sorry,
but this is too much for us.

[13:32] ---

But--!

[13:33] ---

You don't seem intimidated by this city at all.

[13:40] ---

My hometown was full of idiots
and scum, just like here.

[13:44] ---

I'm somewhat accustomed to it.

[13:47] ---

She is from the Barrios of Caracas.

[13:50] ---

Barrios?

[13:51] ---

That's what it's called.

[13:53] ---

It is the slums of Caracas,
where the homeless live.

[13:56] ---

At night, that area shines in
Caracas like the Milky Way.

[14:02] ---

If you're curious as to why such
impoverished homes are lit up,

[14:06] ---

it's because everyone steals their
electricity from the power company.

[14:10] ---

They sound resourceful.

[14:12] ---

You're overestimating them.

[14:14] ---

But now you are a member of my family.

[14:17] ---

Well, I come from a family of 11,

[14:20] ---

so entering your service decreases
the strain on my parents.

[14:24] ---

So, did you learn gunnery and
those foot techniques there?

[14:27] ---

Foot techniques?

[14:31] ---

Keep your trap shut!

[14:33] ---

What does he mean by "foot techniques"?

[14:35] ---

He is referring to capoeira, Young Master.

[14:38] ---

See, an elder in the neighborhood
was studying at a dojo.

[14:43] ---

I learned it while having
fun trying to mimic him.

[14:47] ---

I've heard of capoeira!
It's a cool martial art!

[14:50] ---

Fabiola, you must show it to me sometime!

[14:52] ---

W-Well, I'm self-taught, but if you like...

[14:56] ---

As I just said, I did not live
in the nice part of town,

[15:00] ---

so I needed to protect myself.

[15:02] ---

You can accidentally kill
people if you use guns,

[15:05] ---

but this way, I could hold back.

[15:08] ---

That is why I deemed it worthwhile to learn.

[15:12] ---

Well said. I feel the same.

[15:16] ---

I totally agree with your beliefs,

[15:19] ---

but I'm not sure if that
will work in this town.

[15:22] ---

Giving advice really isn't my thing,

[15:25] ---

but when you need to pull the
trigger, you shouldn't hesitate.

[15:29] ---

Aim for your opponent's biggest weak spot.

[15:32] ---

But that is terribly seductive.

[15:34] ---

Even Roberta could not defy it.

[15:37] ---

I don't want Fabiola to
follow her footsteps.

[15:40] ---

Well, from tonight on, you will be staying at Mr. Chang's yacht house.

[15:45] ---

It's a hideout equipped with bodyguards and a pool.

[15:48] ---

We'll call it a day after we drop you off.

[15:50] ---

O-Okay.

[15:51] ---

We'll be waiting in the car. Hurry over after you finish eating.

[15:57] ---

It's unusual for you to say something like that.

[16:01] ---

Yeah, I don't much care for letting kids get themselves killed.

[16:05] ---

But this is the most I can do for those kids.

[16:10] ---

How many hearts of steel do you need to overcome another's death?

[16:16] ---

That's why I don't delve too deep.

[16:19] ---

Rock, can you bear that burden?

[16:24] ---

I see, I see.

[16:28] ---

So, it's a turf war between the NSA and the CIA, eh?

[16:31] ---

If the intelligence community approved of the operation,

[16:35] ---

us members of the CIA would have heard of it.

[16:39] ---

Depending on how they move,

[16:41] ---

I believe we may need to use our information network.

[16:48] ---

The root of our problem comes from Venezuelan political sabotage program 114,

[16:52] ---

which was organized and enacted outside of our reach.

[16:57] ---

The CIA's primary mission is to take advantage of

[17:00] ---

this switch to economic information warfare

[17:03] ---

so they can covertly expand their authority.

[17:06] ---

It is truly an offensive move.

[17:08] ---

It's tough when an organization grows large.

[17:13] ---

Well, whatever. As for the whereabouts of the NSA agents hiding in town,

[17:17] ---

let's take our time shuffling through that information.

[17:19] ---

That's our specialty.

[17:22] ---

Very well. My supervisor will contact you about compensation and such later.

[17:28] ---

Anyway, they should be holding a meeting at Golden Swingy Night Club about now.

[17:35] ---

The Triad organized it.

[17:40] ---

The young master aside, even the maid was excited about Mr. Chang's yacht house.

[17:46] ---

Yeah.

[17:47] ---

That was a weak response.

[17:52] ---

It's the mafia groups.

[17:53] ---

Where are they going with that procession?

[17:58] ---

To a liaison meeting about that one case we're linked to.

[18:01] ---

Oh, makes sense.

[18:05] ---

Reality is approaching my
predictions from last night.

[18:09] ---

So, their meeting tonight
will decide her fate, huh?

[18:13] ---

No, they won't make that decision tonight.

[18:15] ---

They won't? But they don't have much time.

[18:18] ---

Same goes for us and the young master.

[18:22] ---

Remember what Dutch said?
Evaluate the divide.

[18:25] ---

The divide will happen later.

[18:27] ---

The divide we see the second
they crash is even further out.

[18:44] ---

Hey, Balalaika! Are we holding
a birthday party for you today?

[18:47] ---

Talk about grand!

[18:49] ---

Does today's agenda
include a wop's comic act?

[18:53] ---

Humph! May I leave now?

[18:55] ---

What?!

[18:56] ---

I wouldn't, Tomaso.
This babe's a country hick.

[18:59] ---

She doesn't understand civilized society.

[19:01] ---

Amigo, sorry to ruin the party,
but I want to get this show on the road.

[19:07] ---

Exactly.

[19:09] ---

About right now, Chang
has come before them

[19:11] ---

to begin discussing the maid
and who the maid is after.

[19:18] ---

But the guys who still don't realize
how dire the situation is will interrupt.

[19:23] ---

I see! This is certainly easy enough.

[19:27] ---

We'll hold a party where the maid
and her foes can kiss and make up.

[19:30] ---

Let's pull out the champagne

[19:31] ---

and have some busty dancers
jump out of a massive cake!

[19:35] ---

Did you start up a comic gig
in the Sicilian countryside?

[19:39] ---

Can it, you Ivan bitch!

[19:42] ---

Let me continue.

[19:44] ---

The terrorist bombers who killed
that maid's master are active soldiers.

[19:50] ---

Chang will tell them the
identity of Roberta's enemies.

[19:53] ---

That will perk Balalaika's ears right up.

[19:57] ---

That is because the Russian mafia
she leads are ex-Soviet paratroopers.

[20:02] ---

These soldiers were trained for the purpose
of fighting the US Army in World War III.

[20:09] ---

But the Columbian Cartel will have
a completely different reaction.

[20:13] ---

We need to serve that maid's
head on a silver platter

[20:17] ---

in order to iron out our
relationship with FARC.

[20:20] ---

We're going to hunt that maid down.

[20:23] ---

You've got more of a

backbone than I thought,

[20:25] ---

but our opponent is not
the maid, but her enemies.

[20:30] ---

Those Yankees' goals
are easy enough to guess.

[20:33] ---

It was a strategy to eliminate narcotics!

[20:36] ---

Let's immediately eliminate them
before they can scheme against our town.

[20:41] ---

It has been 35 years since this rotten port
town turned into the capital for crooks.

[20:45] ---

The reason Roanapur has not appeared
on the New York evening news

[20:50] ---

and been the talk of all the ladies

[20:54] ---

is because those here, those who rule
this town, were all after the same thing.

[21:00] ---

But our city is weak and fragile.

[21:03] ---

If we permit intervention from those
who work under the sun just once,

[21:07] ---

who do you think will be the
last ones standing in the ring?

[21:11] ---

No one will be left, gents.

[21:14] ---

I won't be there, nor will
you or even the ring.

[21:18] ---

But even if they realize
how dangerous this is,

[21:22] ---

they won't be able to
find Roberta immediately.

[21:27] ---

Where is she? My only guideposts
are the information I've obtained.

[21:32] ---

I can't even follow their path! Damn it!

[21:35] ---

O Lord, thou knowest my weakness

[21:38] ---

and that none could do
anything without Thy grace.

[21:41] ---

Answer my prayers and give me the strength

[21:43] ---

to shun all the evils Thou admonish,

[21:46] ---

to do good as Thou hath commanded,

[21:48] ---

and to accept and endure the hardships...

[21:51] ---

You shouldn't take that medicine anymore.

[21:51] ---

Thou hast bestowed upon me...

[21:55] ---

You're already having an overdose.

[21:55] ---

O Lord, thou knowest my weakness

[21:59] ---

and that none could do
anything without Thy grace.

[22:01] ---

Do you intend to return to that

[22:01] ---

Answer my prayers and give me the strength

[22:04] ---

to shun all the evils Thou admonish,

[22:04] ---

courtyard filled with blooming orchids?

[22:05] ---

and to do good as Thou hath commanded,

[22:07] ---

That boy will be there waiting for you.

[22:07] ---

and to accept and endure the hardships

[22:10] ---

Thou hast bestowed upon me.

[22:12] ---

Are you truly after revenge? Or is it...

[22:18] ---

The Master and the Young Master should
have received the blessings of Heaven.

[22:22] ---

That's why I alone should

bear my sins! And yet--!

[22:27] ---

Even if you seek every form of atonement,

[22:30] ---

you cannot atone for your past sins,

[22:34] ---

even if you destroy yourself.

[22:37] ---

Be silent!

[22:43] ---

Be silent! Be silent! Be silent!

[22:48] ---

Hey, hey, hey! Wait, wait, wait!

[22:50] ---

Don't shoot! It's me, Leroy!

[22:52] ---

What gives? What the hell?!

[22:54] ---

All I did was buy the clothes
you ordered! And then you--

[22:57] ---

And the recruiter?

[22:59] ---

I talked with him. Now we just
have to deal with the money.

[23:02] ---

Weren't you just...

[23:06] ---

Who exactly were you talking to?

[23:10] ---

And? What do you want me to do?

[23:13] ---

We're pressed on time.

[23:16] ---

I want to catch up with
the maid immediately.

[23:18] ---

This is about how you couldn't
save that top boss schoolgirl

[23:22] ---

back in your homeland, isn't it?

[23:25] ---

Is this atonement?

[23:26] ---

No.

[23:28] ---

Or did something in your blood

ignite after your desperate situation

[23:33] ---

when you tried to defy
the sis and save that girl?

[23:37] ---

Or is that not it?

[23:40] ---

Hobby?

[23:42] ---

Yeah, my hobby. I'm just like you.

[23:46] ---

I'm sure that's what you said.

[23:48] ---

It's your own dangerous hobby.

[23:51] ---

Then where does that put me
if I tag along with you?

[23:54] ---

That's what I'd like to know.

[23:58] ---

You've always supported me
when I'm standing on the edge.

[24:01] ---

I appreciate it.

[24:03] ---

You appreciate it, huh?

[24:06] ---

So, what do you think?

[24:08] ---

If you want me to join you at
the casino, a ritual is in order.

[24:15] ---

Under what pretext should I go along
with your recklessness? Enough.

[24:21] ---

I've had enough of playing it by ear.

[24:24] ---

In my homeland, you called yourself my gun.

[24:30] ---

If you are the gun, then I am the bullets.

[24:32] ---

But I am nothing more than a shard of lead.

[24:37] ---

If I hadn't come to this city,

[24:39] ---

I probably would have spent
my life as a piece of lead.

[24:43] ---

But I came. I've always been waiting
for the gunpowder to explode.

[24:48] ---

Only a gun can ignite the gunpowder.

[24:54] ---

"Light My Fire," eh?

[24:58] ---

Huh?

[24:59] ---

Didn't you know?
It's one of The Doors' songs.

[25:02] ---

Rock, what type of warhead are you?

[25:05] ---

A full metal jacket? A hollow-point bullet?

[25:07] ---

Or are you a Glaser Safety Slug?

[25:11] ---

No. You're a silver bullet and
no one knows where you'll go flying.

[25:15] ---

It can kill invincible monsters.

[25:18] ---

It's expensive, but it's the ultimate shell.

[25:22] ---

But you're finished if you
use it at the wrong time.

[25:25] ---

You'll get eaten by the monster.

[25:33] ---

We're out of water.

[25:35] ---

Rock, there's a vending machine downstairs.

[25:37] ---

Could you get me some more water?

[25:40] ---

Hey, use bahts! Don't use
nickels or it'll break down.

[25:44] ---

All right!

[25:51] ---

I swear, it's not fair!

[26:00] ---

Oh, Revy? I was just about
to take up your water.

[26:04] ---

Praiychat should be in around right now.

[26:08] ---

We have to be back to the ship by evening.

[26:11] ---

Let's hurry and get this over, Rock.

[26:25] ---

Young Master!

[26:27] ---

Are you sleeping?

[26:30] ---

Sweet!

[26:42] ---

You seem cheery. You happy, you flat board?

[26:48] ---

We have a pool back in Venezuela, too.

[26:50] ---

I had simply never swum in a pool before!

[26:53] ---

S-So, I just wanted to try it for a while...

[26:55] ---

There wasn't any need
for you to swim in secret.

[26:59] ---

I am terribly sorry!

[27:00] ---

Hey, Young Master!
She can't tell you she wants to chill

[27:04] ---

when you're so bent out of
shape over finding Four-Eyes.

[27:08] ---

But that just goes to show
how loyal she is to you.

[27:11] ---

You have to bear your family's name
and you can't even figure that out? Well?

[27:16] ---

Yeah...

[27:16] ---

I will not let you speak so rudely to the Young Master!

[27:18] ---

Sorry!

[27:22] ---

Today, we'll follow the same route we took yesterday.

[27:22] ---

Knock it off!

[27:26] ---

Is the old fart in? It's Rebecca
from the Lagoon Company.

[27:33] ---

My, if it isn't Revy! How are
your Cutlasses holding up?

[27:36] ---

Just fine! But that isn't what brought
me here today. Something else did.

[27:41] ---

Not this again.

[27:44] ---

So, do you want me to make
a getup for her this time?

[27:47] ---

Which means she's been here, doesn't it?

[27:50] ---

The woman looked like her if you stretched
her out and gave her glasses, right?

[27:53] ---

Bao introduced her.

[27:55] ---

I let her in, even though it
was my first time seeing her.

[27:58] ---

What did she come to request? Guns?

[28:01] ---

Uh, no. She had already
provided herself with a gun.

[28:06] ---

It was a rather old-fashioned Flintlock rifle.

[28:09] ---

It was made in Spain in the 18th Century.

[28:12] ---

Young Master!

[28:13] ---

I know, Fabiola.

[28:16] ---

It's the gun we had on display in the saloon.

[28:18] ---

She wanted me to make it
over so she could use it.

[28:21] ---

That's what the woman told me.
It was in meh condition.

[28:24] ---

It didn't give me any trouble.

[28:26] ---

Aside from that, she wanted cordite
gunpowder or black powder, but...

[28:30] ---

So, that's why she went to
Torchy, the gunpowder dealer.

[28:32] ---

Yeah.

[28:32] ---

Hey, Revy! Your grip is warped.

[28:35] ---

Isn't the base of the gun what you
use to crack open people's heads?

[28:38] ---

You moron! This is a high-end piece!

[28:43] ---

Torchy! Hey, Torchy, the gunpowder dealer!

[28:45] ---

Y-Y-You bitch! I thought I jammed your
murderous signals with my aluminum foil!

[28:50] ---

So, you've personally come to kill me, huh?

[28:52] ---

Bring it on! I'll take you on, fucker!

[28:55] ---

Wh-What the heck?!

[28:57] ---

He's tripping. Just play along.

[28:59] ---

Hey, hey! Calm down.

[29:01] ---

This alien may be an alien,
but she's a good alien.

[29:05] ---

I don't trust her!

[29:23] ---

I see you're as punctual as ever, Mr. Chang.

[29:26] ---

It's one of my virtues.
Let's skip to the problem.

[29:30] ---

What? A woman didn't come by?

[29:32] ---

I'm pretty sure the man was
a PI or a tipster or somethin'.

[29:37] ---

Who was it again?

[29:40] ---

Don't dope up when you're
talking to someone, moron!

[29:43] ---

Who is the tipster?

[29:45] ---

Aw, damn it! I can't remember.

[29:48] ---

I might remember right
quick if I had some heroin.

[29:51] ---

You don't mind, right, Revy?

[29:52] ---

Like hell I don't!

[29:54] ---

The infiltrators compose a unit that

[29:55] ---

executes high-level political
decisions under the NSA's directions.

[30:01] ---

They are Task Force 9

[30:03] ---

and belong to the Pentagon's
special operation command, SOCOM.

[30:07] ---

By military rank, they are listed
as the 56th Construction Battalion.

[30:12] ---

But the Joint Chiefs of Staff refer to
them as the "Gray Fox Command Group."

[30:19] ---

So, the maid is a bloodhound and the
people she is after are foxes, huh?

[30:23] ---

Their primary mission this time
is to handcuff General Shi Yan,

[30:28] ---

the greatest warlord under
Golden Triangle Khun Sa's command,

[30:32] ---

and make him appear in the
United States' Supreme Court.

[30:36] ---

I believe that would be most
unfortunate for the Triad.

[30:40] ---

The Triad's heroin refinement plant

[30:43] ---

is nothing without the
General's poppy fields.

[30:46] ---

When will it be carried out?

[30:48] ---

The end of this month. The attack
force will be composed of 18 men.

[30:51] ---

They have infiltrated town as backpackers

[30:53] ---

and are staying at a motel
in the red-light district.

[30:55] ---

They are awaiting the code to take action.

[30:57] ---

Standby locations are as follows:
the Alpha Unit is at Tokaina Hotel,

[31:00] ---

the Bravo Unit is at Blue Moon Motel,

[31:03] ---

the Charlie Unit is at Ramsap Inn,

[31:05] ---

and commanding officer Major Shane
Charlie Caxton is with the Alpha Unit.

[31:09] ---

You've done enough, Mr. CIA Agent.

[31:11] ---

I am not done yet.

[31:14] ---

Tell me your countermeasures.

[31:18] ---

Is there that much trust between us?

[31:22] ---

Wretched government toady!

[31:24] ---

Don't think you're going to
use us to do your dirty work.

[31:31] ---

You've got the wrong idea altogether.

[31:34] ---

Here's a warning--

[31:35] ---

We are not the government's toadies.

[31:38] ---

The United States as a nation is a
giant hydra with countless heads.

[31:44] ---

You have the power to make
individuals and companies submit,

[31:49] ---

but we have enough power
to annihilate an entire country.

[31:54] ---

There are no others like us.

[31:57] ---

And we are the ultimate being.

[32:01] ---

So, don't underestimate my company, thug.

[32:08] ---

Uh, Roy, Roy, Roy, Leroy--that's it!

[32:14] ---

It's Richie Leroy!

[32:17] ---

Richie Leroy is mixed up with the maid.

[32:20] ---

He's the final piece to the puzzle. Let's go!

[33:30] ---

Next episode

[33:31] ---

The Young Master is waiting at the manor
for me to bring back the foxes' heads.

[33:39] ---

The Young Master will smile at me and
everything will return to how it was.

[33:43] ---

Revision #1

Created 2026-01-04 22:32:47 UTC by whimsee

Updated 2026-01-04 22:32:47 UTC by whimsee